

concept

Bezdrátová sluchátka
Bezdrôtové slúchadlá
Słuchawki bezprzewodowe

Vezeték nélküli fejhallgató
Wireless headphones



HS2040 | HS2041

CZ

SK

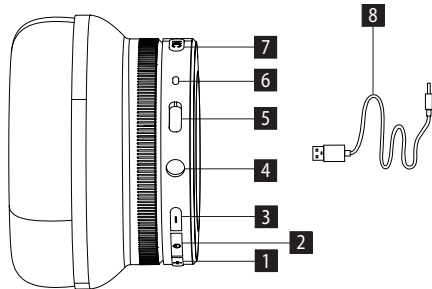
PL

HU

EN

POPIS VÝROBKU

PRODUCT DESCRIPTION



Poděkování

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili výrobek značky Concept a přejeme Vám, abyste byli s naším výrobkem spokojeni po celou dobu jeho používání.

Před prvním použitím prostudujte pozorně celý návod k obsluze a potom si jej uschovejte. Zajistěte, aby i ostatní osoby, které budou s výrobkem manipulovat, byly seznámeny s tímto návodem.

Technické parametry

Verze Bluetooth	5.4
Podporované kodeky	SBC, AAC
Měnič	32 Ω/ 40 mm
Citlivost	118 dB/mW
Frekvenční rozsah	20 Hz ~ 20 kHz
Nabíjení	USB-C 5 V 1 A
Hmotnost sluchátek	300 g

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Nepoužívejte přístroj jinak, než je popsáno v tomto návodu.
- Upozornění:** poslech hudby při nadměrné hlasitosti, může poškodit váš sluch.

- Před prvním použitím odstraňte z přístroje všechny obaly a marketingové materiály.
- Nevystavujte spotřebič extrémním teplotám, přímému slunečnímu záření nebo vlhkosti.
- Sluchátka nikdy nenechávejte v zaparkovaném autě.
- Ověřte, zda připojované napětí odpovídá hodnotám na typovém štítku přístroje.
- Nenechávejte přístroj bez dozoru, pokud je zapnutý, popřípadě zapojený do zásuvky elektrického napětí.
- Při vypořádání přístroje ze zásuvky elektrického napětí nikdy netahejte za přívodní kabel, ale uchopte adaptér a tahem ho vypojte.
- Nedovolte dětem a nesvéprávným osobám s přístrojem manipulovat, používejte ho mimo jejich dosahu.
- Osoby se sníženou pohybovou schopností, se sníženým smyslovým vnímáním, s nedostatečnou duševní způsobilostí nebo osoby neseznámené s obsluhou musí používat přístroj jen pod dozorem zodpovědné, s obsluhou seznámené osoby.

- Dbejte zvýšené opatrnosti, pokud je přístroj používán v blízkosti dětí.
- Nedovolte, aby byl přístroj používán jako hračka.
- Před čištěním přístroje se ujistěte, že je přístroj vypnutý a není nabíjen přes USB-C kabel.
- Nenechávejte přívodní kabel, aby se dotýkal horkých povrchů.
- Nenechávejte přístroj viset na přívodním kabelu.
- Nepoužívejte přístroj v prostředí s výskytem výbušných plynů a vznětlivých látek (rozpouštědla, laky, lepidla atd.).
- K čištění přístroje nepoužívejte hrubé a chemicky agresivní látky.
- Nepoužívejte přístroj, pokud nepracuje správně, byl-li upuštěn, poškozen nebo namočen do kapaliny. Kontaktujte zákaznický servis.
- Nepoužívejte přístroj s poškozeným přívodním kabelem či adaptérem, kontaktujte zákaznický servis.
- Neomotávejte přívodní kabel kolem těla přístroje.
- Přístroj je vhodný pouze pro použití v domácnosti, není určen pro komerční použití.

- Neponořujte přívodní kabel, zástrčku nebo přístroj do vody ani do jiné kapaliny.
- Nepoužívejte jiné příslušenství, než je doporučeno výrobcem.
- Neopravujte přístroj sami. Obráťte se na autorizovaný servis.
- Tento přístroj mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání přístroje bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem. Děti mladší 8 let se musí držet mimo dosah přístroje a jeho přívodu. Děti si s přístrojem nesmí hrát.

Nedodržíte-li pokyny výrobce, nemůže být případná oprava uznána jako záruční.

POPIS VÝROBKU

- 1 Tlačítko pro zesílení hlasitosti/ následující skladba
- 2 Multifunkční tlačítko
- 3 Tlačítko pro zeslabení hlasitosti/ předchozí skladba
- 4 Vstup přes 3,5 mm Jack
- 5 Nabíjecí USB-C port
- 6 Indikační LED
- 7 Tlačítko pro ovládání transparentního režimu a ANC
- 8 Nabíjecí USB-C kabel

NÁVOD K OBSLUZE

První spuštění a připojení sluchátek

1. Před prvním spuštěním nabijte sluchátka USB-C kabelem
2. Zapněte sluchátka podržením zapínacího tlačítka (2) dokud se nerozsvítí modrá LED
3. Sluchátka se přepnou do párovacího režimu a indikátor začne červeno modře blikat
4. Pro připojení sluchátek zapněte Bluetooth na svém zařízení
5. V nabídce Bluetooth najdete sluchátka pod názvem „VISIONE 2040/2041“ a připojte se

- Po úspěšném připojení se ozve zvuk a indikátor zhasne
- Sluchátka vypnete podržením tlačítka (2)

Připojení sluchátek k více zařízením najednou

- Sluchátka Concept VISIONE lze připojit ke dvěma zařízením současně
- Sluchátka pak přehrávají zvuk ze zařízení, které začne hrát dříve
- Pokud jsou obě zařízení spárována se sluchátky, tak je stačí zapnout a sluchátka se automaticky připojí k oběma
- Pro prvotní spárování druhého zařízení odpojte od sluchátek připojená zařízení, aby sluchátka přešla do párovacího režimu
- Následně na druhém zařízení zapněte Bluetooth a spárujte se
- Po úspěšném připojení druhého zařízení se připojte na prvním zařízení

Poslech přes 3,5 mm Jack audio kabel

- Sluchátka Concept VISIONE podporují přehrávání zvuku pomocí audio kabelu
- Stačí propojit Vaše zařízení a sluchátka pomocí audio kabelu a sluchátka fungují jako drátová
- Pro drátový provoz není potřeba baterie, takže když nemáte k dispozici nabíjecí port, tak je můžete používat i s vybitou baterií

Ovládání poslechu hudby

- Krátkým stiskem tlačítka (2) spustíte nebo pozastavíte přehrávání hudby
- Krátkým stiskem tlačítka (1) zesílíte hlasitost
- Krátkým stiskem tlačítka (3) zeslabíte hlasitost
- Dlouhým stiskem tlačítka (1) přepnete na další skladbu
- Dlouhým stiskem tlačítka (3) přepnete na předchozí skladbu

Přijímání Handsfree hovorů

- Příchozí hovor přijmete krátkým stiskem tlačítka (2)
- Odmítnout ho lze podržením tlačítka (2)
- Dvojitým stiskem tlačítka (2) vytočíte poslední volané číslo
- Krátkým stiskem tlačítka (2) ukončíte hovor

Zapnutí hlasového asistenta

- Trojitém stiskem tlačítka (2) aktivujete hlasového asistenta na svém telefonu

Zapnutí transparentního režimu a aktivního potlačení hluku ANC

- Krátkým stiskem tlačítka (7) zapnete transparentní režim
- Dalším stiskem tlačítka (7) zapnete režim aktivního potlačení okolního hluku ANC

- Dalším stiskem tlačítka (7) ANC vypnete

Nabíjení sluchátek

1. Pomocí přibalného USB-C kabelu připojte sluchátka k USB portu počítače nebo nabíječky.
2. Když se sluchátka nabíjí, tak indikátor svítí červeně

Doporučení

- Nabíjte sluchátka, pokud je nepoužíváte déle než 2 měsíce
- Nikdy nenechávejte sluchátka s vybitou baterií

SERVIS

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo opravu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí výrobku, musí provést odborný servis.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Preferujte recyklaci obalových materiálů a starých spotřebičů. Krabice od spotřebiče může být dána do sběru tříděného odpadu. Plastové sáčky z polyetylénu (PE) odevzdejte do sběru materiálu k recyklaci.

Recyklace spotřebiče na konci jeho životnosti



Tento spotřebič je označen v souladu s Evropskou směrnicí 2012/19/EU o elektrickém odpadu a elektrických zařízeních (WEEE). Symbol na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Likvidace musí být provedena v souladu s předpisy pro nakládání s odpady. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

PodĎakovanie

Ďakujeme, že ste si zakúpili výrobok Concept a želáme si, aby ste boli s naším výrobkom spokojní po celý čas jeho používania.

Pred prvým použitím si pozorne prečítajte celý návod na použitie a potom si ho uschovajte. Uistite sa, že ostatné osoby, ktoré budú s výrobkom manipulovať, sú s týmto návodom oboznámené.

Technické parametre

Verzia Bluetooth	5.4
Podporované kodeky	SBC, AAC
Menič	32 Ω / 40 mm
Citlivosť	118 dB/mW
Frekvenčný rozsah	20 Hz ~ 20 kHz
Nabíjanie	USB-C 5 V 1 A
Hmotnosť slúchadiel	300 g

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- Prístroj nepoužívajte iným spôsobom, ako je popísané v tomto návode.
- **Upozornenie:** Počúvanie hudby pri nadmernej hlasitosti

môže poškodiť váš sluch.

- Pred prvým použitím odstráňte z prístroja všetky obaly a marketingové materiály.
- Nevystavujte prístroj extrémnym teplotám, priamemu slnečnému žiareniu alebo vlhkosti.
- Nikdy nenechávajte slúchadlá v zaparkovanom aute.
- Skontrolujte, či pripojené napätie zodpovedá hodnotám uvedeným na typovom štítku spotrebiča.
- Nenechávajte zariadenie bez dozoru, ak je zapnuté alebo zapojené do elektrickej zásuvky.
- Pri odpojovaní prístroja zo zásuvky nikdy neťahajte za napájací kábel, ale uchopte adaptér a vytiahnite ho.
- Nedovoľte deťom alebo nesvojprávnym osobám manipulovať so spotrebičom, používajte ho mimo ich dosahu.
- Osoby so zníženou pohyblivosťou, so zníženým zmyslovým vnímaním, s nedostatočnými mentálnymi schopnosťami alebo osoby neznalé obsluhy môžu zariadenie používať len pod dohľadom zodpovednej osoby oboznámenej s obsluhou.

- Pri používaní zariadenia v blízkosti detí dbajte na zvýšenú opatrnosť.
- Nedovoľte, aby sa prístroj používal ako hračka.
- Pred čistením zariadenia sa uistite, či je zariadenie vypnuté a či sa nenabíja prostredníctvom kábla USB-C.
- Nedovoľte, aby sa napájací kábel dotýkal horúcich povrchov.
- Nenechávajte zariadenie visieť na napájacom kábli.
- Zariadenie nepoužívajte v prostredí, kde sa nachádzajú výbušné plyny a horľavé látky (rozpúšťadlá, laky, lepidlá atď.).
- Na čistenie prístroja nepoužívajte hrubé alebo chemicky agresívne látky.
- Prístroj nepoužívajte, ak nefunguje správne, ak bol spadnutý, poškodený alebo nasiaknutý tekutinou. Kontaktujte zákaznícky servis.
- Nepoužívajte prístroj s poškodeným napájacím káblom alebo adaptérom, kontaktujte zákaznícky servis.
- Napájací kábel neobtáčajte okolo tela prístroja.
- Prístroj je vhodný len na domáce použitie, nie je určený na komerčné použitie.

- Neponárajte napájací kábel, zástrčku ani prístroj do vody alebo inej tekutiny.
- Nepoužívajte iné príslušenstvo, než ktoré odporúča výrobca.
- Prístroj neopravujte sami. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú možným nebezpečenstvám. Čistenie a údržbu používateľom nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a nie sú pod dohľadom. Deti mladšie ako 8 rokov sa musia držať mimo dosahu spotrebiča a jeho napájania. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

Ak sa nedodržia pokyny výrobcu, prípadná oprava nemôže byť uznaná ako záručná reklamácia.

POPIS PRODUKTU

- 1 Tlačidlo zvýšenia hlasitosti/dalšej skladby
- 2 Multifunkčné tlačidlo
- 3 Tlačidlo zníženia hlasitosti/ predchádzajúcej skladby
- 4 Vstup cez 3,5 mm jack
- 5 Nabíjací port USB-C
- 6 Indikačná LED dióda
- 7 Tlačidlo na ovládanie transparentného režimu a ANC
- 8 Nabíjací kábel USB-C

PRÍRUČKA PRE OBSLUHU

Prvé spustenie a pripojenie slúchadiel

1. Pred prvým spustením slúchadiel nabite pomocou kábla USB-C
2. Zapnite slúchadlá podržaním tlačidla napájania (2), kým sa nerozsvieti modrá kontrolka LED
3. Slúchadlá sa prepnú do režimu párovania a indikátor bude blikať červeno a modro
4. Ak chcete slúchadlá pripojiť, zapnite na svojom zariadení funkciu Bluetooth
5. V ponuke Bluetooth nájdite slúchadlá pod názvom "VISIONE 2040/2041" a pripojte ich

6. Po úspešnom pripojení sa ozve zvuk a indikátor zhasne
7. Ak chcete slúchadlá vypnúť, podržte stlačené tlačidlo (2)

Pripojenie slúchadiel k viacerým zariadeniam súčasne

1. Slúchadlá Concept VISIONE možno pripojiť k dvom zariadeniam súčasne
2. Slúchadlá potom prehrávajú zvuk zo zariadenia, ktoré začne hrať ako prvé
3. Ak sú obe zariadenia spárované so slúchadlami, stačí ich zapnúť a slúchadlá sa automaticky spoja s oboma
4. Ak chcete na začiatku spárovať druhé zariadenie, odpojte pripojené zariadenia od slúchadiel, aby sa slúchadlá prepli do režimu párovania
5. Potom zapnite Bluetooth na druhom zariadení, aby sa spárovalo
6. Po úspešnom pripojení druhého zariadenia sa pripojte na prvom zariadení

Počúvanie prostredníctvom 3,5 mm audio kábla Jack

1. Slúchadlá Concept VISIONE podporujú prehrávanie zvuku prostredníctvom audio kábla
2. Jednoducho prepojte zariadenie a slúchadlá pomocou audio kábla a slúchadlá budú fungovať ako káblové
3. Na káblovú prevádzku nie je potrebná batéria, takže ich môžete používať aj s vybitou batériou, keď nemáte k dispozícii nabíjací port

Ovládanie počúvania hudby

- Krátkym stlačením tlačidla (2) spustíte alebo pozastavíte prehrávanie hudby
- Krátkym stlačením tlačidla (1) zvýšite hlasitosť
- Krátkym stlačením tlačidla (3) znížite hlasitosť
- Dlhým stlačením tlačidla (1) prepnete na ďalšiu skladbu
- Dlhým stlačením tlačidla (3) prepnete na predchádzajúcu skladbu

Prijímanie hovorov v režime handsfree

- Ak chcete prijať prichádzajúci hovor, krátko stlačte tlačidlo (2)
- Ak chcete odmietnuť hovor, podržte stlačené tlačidlo (2)
- Ak chcete vytočiť posledné volané číslo, dvakrát stlačte tlačidlo (2)
- Krátkym stlačením tlačidla (2) ukončíte hovor

Zapnutie hlasového asistenta

- Trojitým stlačením tlačidla (2) aktivujete hlasového asistenta v telefóne

Zapnutie transparentného režimu a aktívneho potlačenia hluku ANC

- Krátkym stlačením tlačidla (7) aktivujete transparentný režim
- Opätovným stlačením tlačidla (7) zapnete režim aktívneho potlačenia hluku ANC

- Opätovným stlačením tlačidla (7) vypnete režim ANC

Nabíjanie slúchadiel

1. Pomocou dodaného kábla USB-C pripojte slúchadlá k portu USB počítača alebo nabíjačky.
2. Keď sa slúchadlá nabíjajú, indikátor svieti na červeno

Odporúčania

- Nabíjajte slúchadlá, ak ste ich nepoužívali dlhšie ako 2 mesiace
- Nikdy nenechávajte slúchadlá s vybitou batériou

SERVIS

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo opravy, ktoré si vyžadujú zásah do vnútorných častí výrobku, musí vykonávať kvalifikovaný servis.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Uprednostnite recykláciu obalových materiálov a starých spotrebičov. Krabicu od spotrebiča môžete odovzdať do triedeného zberu odpadu. Plastové vrecia z polyetylénu (PE) odovzdajte do zberu materiálov na recykláciu.

Recyklácia spotrebiča po skončení jeho životnosti



Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EU o odpade z elektrických zariadení (WEEE). Symbol na výrobku alebo jeho obale označuje, že tento výrobok nepatrí do domového odpadu. Je potrebné ho odovzdať na zberné miesto pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete predísť negatívnym dôsledkom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak boli spôsobené nesprávnou likvidáciou tohto výrobku. Likvidácia sa musí vykonať v súlade s predpismi o nakladaní s odpadmi. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku získate na miestnom úrade, v službe likvidácie domového odpadu alebo v obchode, kde ste výrobok zakúpili.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EU, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a podliehajú zmenám.

Podziękowania

Dziękujemy za zakup produktu firmy Concept i życzymy zadowolenia z niego przez cały okres użytkowania.

Przed pierwszym użyciem produktu należy uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi, a następnie zachować ją. Należy upewnić się, że inne osoby, które będą obsługiwać produkt, zapoznały się z niniejszą instrukcją.

Parametry techniczne

Wersja Bluetooth	5.4
Obsługiwane kodeki	SBC, AAC
Przetwornik	32 Ω/ 40 mm
Czułość	118 dB/mW
Zakres częstotliwości	20 Hz ~ 20 kHz
Ładowanie	USB-C 5 V 1 A
Waga słuchawek	300 g

WAŻNE UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Nie używaj urządzenia w sposób inny niż opisany w niniejszej instrukcji.
- **Ostrzeżenie:** słuchanie muzyki z nadmierną głośnością

może spowodować uszkodzenie słuchu.

- Przed pierwszym użyciem należy usunąć z urządzenia wszystkie materiały opakowaniowe i reklamowe.
- Nie wystawiaj urządzenia na działanie ekstremalnych temperatur, bezpośredniego światła słonecznego lub wilgoci.
- Nigdy nie zostawiaj słuchawek w zaparkowanym samochodzie.
- Sprawdź, czy podłączone napięcie odpowiada wartościom podanym na etykiecie typu urządzenia.
- Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest ono włączone lub podłączone do gniazda zasilania.
- Podczas odłączania urządzenia od gniazda zasilania nigdy nie ciągnij za przewód zasilający, lecz chwyć za adapter i odłącz go.
- Nie należy pozwalać dzieciom lub osobom niekompetentnym na obsługę urządzenia, należy używać go poza ich zasięgiem.
- Osoby o ograniczonej sprawności ruchowej, ograniczonej percepcji zmysłowej, niesprawne umysłowo lub osoby niezaznajomione z obsługą mogą korzystać z urządzenia

wyłącznie pod nadzorem odpowiedzialnej osoby zaznajomionej z jego obsługą.

- Należy zachować szczególną ostrożność, gdy urządzenie jest używane w pobliżu dzieci.
- Nie należy pozwalać na używanie urządzenia jako zabawki.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy upewnić się, że jest ono wyłączone i nie jest ładowane za pomocą kabla USB-C.
- Nie pozwól, aby przewód zasilający dotykał gorących powierzchni.
- Nie pozostawiać urządzenia zawieszonego na kablu zasilającym.
- Nie używaj urządzenia w środowisku, w którym występują gazy wybuchowe i substancje łatwopalne (roztwory, lakiery, kleje itp.).
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać szorstkich lub agresywnych chemicznie substancji.
- Nie używaj urządzenia, jeśli nie działa ono prawidłowo, zostało upuszczone, uszkodzone lub zamoczone w płynie. Należy skontaktować się z działem obsługi klienta.

- Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub adapterem, skontaktuj się z działem obsługi klienta.
- Nie owijaj przewodu zasilającego wokół korpusu urządzenia.
- Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku domowego, nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.
- Nie wolno zanurzać przewodu zasilającego, wtyczki ani urządzenia w wodzie lub innych płynach.
- Nie używaj akcesoriów innych niż zalecane przez producenta.
- Nie naprawiać urządzenia samodzielnie. Należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat lub starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją potencjalne zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja

urządzenia przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one ukończone 8 lat i są nadzorowane. Dzieci poniżej 8 roku życia muszą być trzymane z dala od urządzenia i jego źródła zasilania. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

W przypadku nieprzestrzegania instrukcji producenta naprawa nie może zostać uznana jako roszczenie gwarancyjne.

OPIS PRODUKTU

- 1 Przycisk zwiększania głośności/następnej ścieżki
- 2 Przycisk wielofunkcyjny
- 3 Przycisk zmniejszania głośności/przycisk poprzedniego utworu
- 4 Wejście przez gniazdo 3,5 mm
- 5 Port ładowania USB-C
- 6 Wskaźnik LED
- 7 Przycisk do sterowania trybem przezroczystym i ANC
- 8 Kabel USB-C do ładowania

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Pierwsze uruchomienie i podłączenie słuchawek

1. Przed pierwszym uruchomieniem naładuj słuchawki za pomocą kabla USB-C
2. Włącz słuchawki, przytrzymując przycisk zasilania (2), aż zaświeci się niebieska dioda LED
3. Słuchawki przełączą się w tryb parowania, a wskaźnik zacznie migać na czerwono i niebiesko
4. Aby podłączyć słuchawki, włącz Bluetooth na swoim urządzeniu
5. W menu Bluetooth znajdź słuchawki pod nazwą "VISIONE 2040/2041" i połącz je
6. Po udanym połączeniu rozlegnie się dźwięk, a wskaźnik zgaśnie
7. Aby wyłączyć słuchawki, przytrzymaj przycisk (2)

Podłączanie słuchawek do wielu urządzeń jednocześnie

1. Słuchawki Concept VISIONE można podłączyć do dwóch urządzeń jednocześnie
2. Słuchawki będą odtwarzać dźwięk z urządzenia, które rozpocznie odtwarzanie jako pierwsze
3. Jeśli oba urządzenia są sparowane ze słuchawkami, wystarczy je wyłączyć, a słuchawki automatycznie połączą się z obydwojema

4. Aby początkowo sparować drugie urządzenie, należy odłączyć podłączone urządzenia od słuchawek, aby przełączyć słuchawki w tryb parowania
5. Następnie włącz Bluetooth na drugim urządzeniu, aby je sparować
6. Po pomyślnym podłączeniu drugiego urządzenia, podłącz pierwsze urządzenie

Słuchanie przez kabel audio Jack 3,5 mm

1. Słuchawki Concept VISIONE obsługują odtwarzanie dźwięku przez kabel audio
2. Wystarczy podłączyć urządzenie i słuchawki za pomocą kabla audio, a słuchawki będą działać jako przewodowe
3. Do pracy przewodowej nie jest wymagana bateria, więc można ich używać z rozładowaną baterią, gdy nie ma portu ładowania

Sterowanie słuchaniem muzyki

- Krótko naciśnij przycisk (2), aby rozpocząć lub wstrzymać odtwarzanie muzyki
- Krótkie naciśnięcie przycisku (1) w celu zwiększenia głośności
- Naciśnij krótko przycisk (3), aby zmniejszyć głośność
- Długie naciśnięcie przycisku (1) w celu przejścia do następnego utworu
- Długie naciśnięcie przycisku (3) w celu przełączenia na poprzedni utwór

Odbieranie połączeń w trybie głośnomówiącym

- Aby odebrać połączenie przychodzące, naciśnij krótko przycisk (2)
- Aby odrzucić połączenie, przytrzymaj przycisk (2)
- Naciśnij przycisk (2) dwukrotnie, aby wybrać ostatnio wybierany numer
- Naciśnij krótko przycisk (2), aby zakończyć połączenie

Włączanie asystenta głosowego

- Naciśnij trzykrotnie przycisk (2), aby włączyć asystenta głosowego w telefonie

Włączanie trybu przezroczystego i aktywnej redukcji szumów ANC

- Naciśnij krótko przycisk (7), aby włączyć tryb przezroczysty
- Naciśnij ponownie przycisk (7), aby włączyć tryb aktywnej redukcji szumów ANC
- Naciśnij przycisk (7) ponownie, aby wyłączyć ANC

Ładowanie słuchawek

1. Użyj dostarczonego kabla USB-C, aby podłączyć słuchawki do portu USB komputera lub ładowarki
2. Podczas ładowania słuchawek wskaźnik świeci się na czerwono

Zalecenia

- Naładuj słuchawki, jeśli nie były używane przez ponad 2 miesiące.
- Nigdy nie zostawiaj słuchawek z rozładowaną baterią

SERWIS

Konserwacja o szerszym zakresie lub naprawy wymagające ingerencji w wewnętrzne części produktu muszą być wykonywane przez wykwalifikowany serwis.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Preferuj recykling materiałów opakowaniowych i starych urządzeń. Pudełko po urządzeniu można umieścić w pojemniku na odpady segregowane. Plastikowe worki z polietylenu (PE) należy oddać do recyklingu.

Recykling urządzenia po zakończeniu jego eksploatacji



To urządzenie jest oznakowane zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/EU w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Symbol na produkcie lub jego opakowaniu wskazuje, że produkt ten nie należy do odpadów domowych. Należy go oddać do punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zapewnienie prawidłowej utylizacji tego produktu pomoże uniknąć negatywnych konsekwencji dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które w przeciwnym razie byłyby spowodowane niewłaściwą utylizacją tego produktu. Utylizację należy przeprowadzić zgodnie z przepisami dotyczącymi gospodarki odpadami. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalnymi władzami, firmą zajmującą się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.



Ten produkt spełnia wszystkie zasadnicze wymagania dyrektyw EU, które mają do niego zastosowanie.

Zmiany w tekście, projekcie i specyfikacjach technicznych mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Köszönetnyilvánítás

Köszönjük, hogy megvásárolta a Concept terméket, és szeretnénk, ha a termékünkkel a használata során végig elégedett lenne.

Kérjük, hogy az első használat előtt figyelmesen olvassa el a teljes használati útmutatót, majd őrizze meg. Győződjön meg arról, hogy a terméket kezelő más személyek is ismerik ezt a használati útmutatót.

Műszaki paraméterek

Bluetooth verzió	5.4
Támogatott kodekek	SBC, AAC
Átalakító	32 Ω/ 40 mm
Érzékenység	118 dB/mW
Frekvenciatartomány	20 Hz ~ 20 kHz
Töltés	USB-C 5 V 1 A
Fejhallgató súlya	300 g

FONTOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

- Ne használja a készüléket a jelen kézikönyvben leírtaktól eltérő módon.
- **Figyelmeztetés:** a túlzott hangerőn történő zenehallgatás

károsíthatja a hallását.

- Az első használat előtt távolítson el minden csomagoló- és marketinganyagot a hangszerről.
- Ne tegye ki a készüléket szélsőséges hőmérsékletnek, közvetlen napfénynek vagy nedvességnek.
- Ne hagyja a fejhallgatót parkoló autóban.
- Ellenőrizze, hogy a csatlakoztatott feszültség megfelel-e a készülék típustábláján feltüntetett értékeknek.
- Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az be van kapcsolva vagy konnektorba van dugva.
- Amikor kihúzza a készüléket a konnektorból, soha ne húzza ki a tápkábelt, hanem fogja meg az adaptert és húzza le.
- Ne engedje, hogy gyermekek vagy hozzá nem értő személyek kezeljék a készüléket, használja a készüléket elérhetetlenségükön kívül.
- Mozgáskorlátozott, csökkent érzékszervi érzékeléssel rendelkező, szellemi képességek hiányában lévő vagy a működést nem ismerő személyek csak a működést ismerő felelős személy felügyelete mellett használhatják a készüléket.

- Fokozott óvatossággal járjon el, ha a készüléket gyermekek közelében használja.
- Ne engedje, hogy a készüléket játékként használják.
- A készülék tisztítása előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, és nem töltődik az USB-C kábelen keresztül.
- Ne hagyja, hogy a tápkábel forró felülethez érjen.
- Ne hagyja a készüléket a tápkábelen lógva.
- Ne használja a készüléket olyan környezetben, ahol robbanásveszélyes gázok és gyúlékony anyagok (oldószerek, lakkok, ragasztók stb.) vannak jelen.
- Ne használjon durva vagy kémiaiag agresszív anyagokat a készülék tisztításához.
- Ne használja a készüléket, ha az nem működik megfelelően, ha leejtették, megsérült vagy folyadékkal áztatták. Vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatl.
- Ne használja a műszert sérült tápkábelrel vagy adapterrel, lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálatl.
- Ne tekerje a tápkábelt a műszer teste köré.
- A műszer csak háztartási használatra alkalmas, nem

kereskedelmi használatra.

- Ne merítse a tápkábelt, a dugót vagy a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
- Ne használjon a gyártó által ajánlott tartozékoktól eltérő tartozékokat.
- Ne javítsa a készüléket saját maga. Forduljon hivatalos szervizközpontoz.
- Ezt a készüléket használhatják 8 éves vagy idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai vagy szellemi képességű, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában lévő személyek, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak, vagy eligazítást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértették a lehetséges veszélyeket. A tisztítást és karbantartást a felhasználó csak 8 évesnél idősebb és felügyelt gyermekek végezhetik. A 8 év alatti gyermekeket távol kell tartani a készüléktől és annak áramforrásától. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.

A gyártó utasításainak be nem tartása esetén a javítás nem fogadható el garanciális igényként.

TERMÉKLEÍRÁS

- 1 Hangerő fel/következő szám gomb
- 2 Multifunkciós gomb
- 3 Hangerő le/előző szám gomb
- 4 Bemenet a 3,5 mm-es csatlakozón keresztül
- 5 USB-C töltőport
- 6 Jelző LED
- 7 Gomb az átlátszó üzemmód és az ANC vezérléséhez
- 8 USB-C töltőkábel

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Első indítás és fejhallgató csatlakoztatása

1. Az első indítás előtt tölts fel a fejhallgatót az USB-C kábellel
2. Kapcsolja be a fejhallgatót a bekapcsológomb (2) nyomva tartásával, amíg a kék LED fel nem világít
3. A fejhallgató párosítási üzemmódba kapcsol, és a kijelző pirosan és kékesen villogni fog
4. A fejhallgató csatlakoztatásához kapcsolja be a Bluetooth funkciót a készüléken

5. A Bluetooth menüben keresse meg a fejhallgatót a "VISIONE 2040/2041" név alatt, és csatlakoztassa azt
6. A sikeres csatlakozást követően hangjelzés hallható, és a kijelző kialszik
7. A fejhallgató kikapcsolásához tartsa lenyomva a gombot (2)

A fejhallgató egyidejű csatlakoztatása több eszközhöz is

1. A Concept VISIONE fejhallgató egyszerre két eszközhöz csatlakoztatható
2. A fejhallgató ekkor annak az eszköznek a hangját játssza le, amelyik először kezd el játszani
3. Ha mindkét eszköz párosítva van a fejhallgatóval, csak kapcsolja be őket, és a fejhallgató automatikusan csatlakozik mindkettőhöz
4. A második eszköz kezdeti párosításához válassza le a csatlakoztatott eszközöket a fejhallgatóról, hogy a fejhallgató párosítási módba kerüljön.
5. Ezután kapcsolja be a Bluetooth-t a másik eszközön a párosításhoz.
6. Miután a második eszköz sikeresen csatlakozott, csatlakozzon az első eszközön is

Hallgatás 3,5 mm-es jack audiokábelén keresztül

1. A Concept VISIONE fejhallgató támogatja a hanglejátszást audiokábelén keresztül
2. Egyszerűen csatlakoztassa a készülékét és a fejhallgatót az audiokábel segítségével, és a fejhallgató vezetékesként működik

3. A vezetékes működéshez nincs szükség akkumulátorra, így lemerült akkumulátorral is használhatja őket, ha nincs töltőportja

Zenehallgatás vezérlése

- A zenelejátszás elindításához vagy szüneteltetéséhez nyomja meg röviden a gombot (2)
- A hangerő felhangosításához nyomja meg röviden a gombot (1)
- Nyomja meg röviden a gombot (3) a hangerő leállításához
- Nyomja meg hosszan a gombot (1) a következő zeneszámra való váltáshoz
- Nyomja meg hosszan a gombot (3) az előző zeneszámra való átváltáshoz

Kihangosított hívások fogadása

- Bejövő hívás fogadásához nyomja meg röviden a gombot (2)
- Hívás elutasításához tartsa lenyomva a gombot (2)
- Az utoljára hívott szám tárcsázásához nyomja meg kétszer a gombot (2)
- A hívás befejezéséhez nyomja meg röviden a gombot (2)

A hangalapú asszisztens bekapcsolása

- Háromszor nyomja meg a (2) gombot a telefon hangasszisztensének bekapcsolásához

Átlátszó mód és aktív zajszűrés ANC bekapcsolása

- Átlátszó üzemmód és aktív zajszűrés ANC bekapcsolása
- Nyomja meg röviden a (7) gombot az átlátszó üzemmód bekapcsolásához
- Nyomja meg újra a (7) gombot az aktív zajszűrés ANC üzemmód bekapcsolásához
- Az ANC kikapcsolásához nyomja meg újra a gombot (7)

A fejhallgató töltése

1. A mellékelt USB-C kábellel csatlakoztassa a fejhallgatót a számítógép vagy a töltő USB-portjához
2. Amikor a fejhallgató töltődik, a kijelző pirosan világít

Ajánlások

- Töltse fel a fejhallgatót, ha több mint 2 hónapig nem használta.
- Soha ne hagyja a fejhallgatót lemerült akkumulátorral

SZERVIZ

A kiterjedtebb jellegű karbantartást vagy a termék belső részeibe való beavatkozást igénylő javításokat szakképzett szerviznek kell elvégeznie.

KÖRNYEZETVÉDELEM

A csomagolóanyagokat és a régi készülékeket lehetőleg hasznosítani kell.

A készülék doboza a szelektív hulladékgyűjtőbe tehető.

A polietilén (PE) műanyag zacskókat vigye az anyaggyűjtőbe újrahasznosításra.

Egy készülék újrahasznosítása élettartamának végén



Ez a készülék az elektromos berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai irányelvnek (WEEE) megfelelően van felcímkézve.

A terméken vagy annak csomagolásán található szimbólum jelzi, hogy ez a termék nem tartozik a háztartási hulladékok közé.

A készüléket elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítási gyűjtőhelyére kell vinni. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segít megelőzni azokat a negatív környezeti és emberi egészségügyi következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő ártalmatlanítása okozna. Az ártalmatlanítást a hulladékgazdálkodási előírásoknak megfelelően kell elvégezni. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért forduljon a helyi hatósághoz, a háztartási hulladékkezelőhöz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.



Ez a termék megfelel az EU vonatkozó irányelveinek minden alapvető követelményének.

A szöveg, a dizájn és a műszaki specifikációk változásai előzetes értesítés nélkül változhatnak, és a változtatásoknak fenntartva vannak.

Acknowledgements

Thank you for purchasing a Concept product and we wish you to be satisfied with our product throughout its use.

Please read the entire instruction manual carefully before using it for the first time and then keep it. Make sure that other persons who will be handling the product are familiar with this manual.

Technical parameters

Bluetooth version	5.4
Supported codecs	SBC, AAC
Transducer	32 Ω / 40 mm
Sensitivity	118 dB/mW
Frequency range	20 Hz ~ 20 kHz
Charging	USB-C 5 V 1 A
Headphone weight	300 g

IMPORTANT SAFETY NOTICES

- Do not use the instrument in any way other than described in this manual.
- **Warning:** listening to music at excessive volume may

damage your hearing.

- Remove all packaging and marketing materials from the instrument before first use.
- Do not expose the appliance to extreme temperatures, direct sunlight or humidity.
- Never leave headphones in a parked car.
- Check that the connected voltage corresponds to the values on the type label of the appliance.
- Do not leave the unit unattended when it is switched on or plugged into a power outlet.
- When unplugging the instrument from the power outlet, never pull the power cord, but grasp the adapter and pull it off.
- Do not allow children or incompetent persons to handle the appliance, use it out of their reach.
- Persons with reduced mobility, reduced sensory perception, lack of mental capacity or persons unfamiliar with the operation must only use the device under the supervision of a responsible person familiar with the operation.

- Exercise extra caution when the device is used in the vicinity of children.
- Do not allow the instrument to be used as a toy.
- Before cleaning the device, make sure that the device is switched off and is not being charged via the USB-C cable.
- Do not let the power cord touch hot surfaces.
- Do not leave the device hanging on the power cord.
- Do not use the device in an environment where explosive gases and flammable substances (solvents, varnishes, adhesives, etc.) are present.
- Do not use coarse or chemically aggressive substances to clean the instrument.
- Do not use the instrument if it is not working properly, if it has been dropped, damaged or soaked in liquid. Contact customer service.
- Do not use the instrument with a damaged power cord or adapter, contact customer service.
- Do not wrap the power cord around the body of the instrument.
- The instrument is suitable for domestic use only, it is not

intended for commercial use.

- Do not immerse the power cord, plug, or unit in water or any other liquid.
- Do not use accessories other than those recommended by the manufacturer.
- Do not repair the unit yourself. Contact an authorized service center.
- This appliance may be used by children 8 years of age or older and persons with reduced physical or mental abilities or lack of experience and knowledge, provided they are supervised or have been instructed in the safe use of the appliance and understand the potential hazards. Cleaning and maintenance by the user must not be carried out by children unless they are over 8 years of age and supervised. Children under 8 years of age must be kept away from the appliance and its power supply. Children must not play with the appliance.

If the manufacturer's instructions are not followed, any repair cannot be accepted as a warranty claim.

PRODUCT DESCRIPTION

- 1 Volume up/next track button
- 2 Multifunction button
- 3 Volume down/ previous track button
- 4 Input via 3.5mm Jack
- 5 USB-C charging port
- 6 Indication LED
- 7 Button to control transparent mode and ANC
- 8 USB-C charging cable

OPERATING INSTRUCTIONS

First start-up and headphone connection

1. Charge the headphones with the USB-C cable before starting up for the first time
2. Switch on the headphones by holding the power button (2) until the blue LED lights up
3. The headphones will switch to pairing mode and the indicator will flash red and blue
4. To connect the headphones, turn on Bluetooth on your device
5. In the Bluetooth menu, find the headphones under the name

"VISIONE 2040/2041" and connect

6. After a successful connection, a sound will be heard and the indicator will turn off
7. To switch off the headphones, hold down the button (2)

Connecting headphones to multiple devices at the same time

1. Concept VISIONE headphones can be connected to two devices simultaneously
2. The headphones then play the sound from the device that starts playing first
3. If both devices are paired with the headphones, just turn them on and the headphones will automatically connect to both
4. To initially pair the second device, disconnect the connected devices from the headphones to put the headphones into pairing mode
5. Then turn on Bluetooth on the other device to pair
6. Once the second device is successfully connected, connect on the first device

Listening via 3.5 mm Jack audio cable

1. Concept VISIONE headphones support audio playback via audio cable
2. Simply connect your device and the headphones using the audio cable and the headphones work as a wired

3. No battery is needed for wired operation, so you can use them with a dead battery when you don't have a charging port

Music listening control

- Short press the button (2) to start or pause music playback
- Short press the button (1) to turn up the volume
- Press the button (3) briefly to turn the volume down
- Long press the button (1) to switch to the next track
- Long press the button (3) to switch to the previous track

Receiving Handsfree calls

- To answer an incoming call, short press the button (2)
- To reject a call, hold down the button (2)
- Press the button (2) twice to dial the last number called
- Short press the button (2) to end the call

Switching on the voice assistant

- Triple press the (2) button to activate the voice assistant on your phone

Switch on transparent mode and active noise cancellation ANC

- Press the button (7) briefly to activate transparent mode

- Press the button (7) again to switch on the Active Noise Cancellation ANC mode
- Press the button (7) again to turn off ANC

Charging the headphones

1. Use the supplied USB-C cable to connect the headphones to the USB port of your computer or charger.
2. When the headphones are charging, the indicator lights up red

Recommendations

- Charge the headphones if you have not used them for more than 2 months
- Never leave the headphones with a dead battery

SERVICE

Maintenance of a more extensive nature or repairs that require intervention in the internal parts of the product must be carried out by a qualified service provider.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Prefer to recycle packaging materials and old appliances.
The appliance box can be put in the sorted waste collection.
Take the polyethylene (PE) plastic bags to the material collection for recycling.

Recycling an appliance at the end of its life



This appliance is labelled in accordance with the European Directive 2012/19/EU on waste electrical equipment (WEEE). The symbol on the product or its packaging indicates that this product does not belong in household waste. It must be taken to an electrical and electronic equipment recycling collection point. By ensuring that this product is disposed of correctly, you will help to prevent negative environmental and human health consequences that would otherwise be caused by improper disposal of this product. Disposal must be carried out in accordance with waste management regulations. For more detailed information on recycling this product, please contact your local authority, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



This product complies with all the essential requirements of the EU Directives that apply to it.

Changes to text, design and technical specifications are subject to change without notice and are subject to change.

concept